

# Shenandoa



Per Eloi A el dg., 09/09/2007 - 09:00

## Shenandoa

Bruce Springsteen

-

We shall overcome

### Lletra original

Shenandoah, I love your daughter  
Away, you rolling river! I'll take her across the water  
Away, we're bound away  
Cross the wide Missouri  
My Shenandoah, I long to see you  
Away, you rolling river! I'll not deceive you  
Away, bound away  
Cross the wide Missouri  
Seven years I've been a rover  
Away, you rolling river  
Seven years I've been a roller  
Away, bound away  
Cross the wide Missouri  
Shenandoah, I love your daughter  
Away, you rolling river! I'll take her across the water  
Away, bound away  
Cross the wide Missouri

### Lletra traduïda

Shenandoah, amo a tu hija  
Lejos, tu ondulante río  
Me la llevaré a través de las aguas  
Lejos, nos iremos lejos  
A través del ancho Missouri  
Mi Shenandoah, añoro verte de nuevo  
Lejos, tu ondulante río  
No te engañaré  
Lejos, irnos lejos  
A través del ancho Missouri  
Durante siete años he sido un trotamundos  
Lejos, tu ondulante río  
Durante siete años he sido un trotamundos  
Lejos, tu ondulante río  
A través del ancho Missouri  
Shenandoah, amo a tu hija  
Lejos, tu ondulante río  
Me la llevaré a través de las aguas  
Lejos, nos iremos lejos  
A través del ancho Missouri

## ... l'esperança de la nostàlgia.

---

***Un lamento de nostalgia y desamor de los pioneros americanos, proviene de los comienzos de la historia del país, probablemente de las dos primeras décadas del siglo XIX.*** La nostàlgia és el llindar de l'esperança perquè el record actúa com un motor que es manté sempre engegat com un despertador. Aquesta presència virtual de l'home nostàlgic ens fa dur la persona estimada arreu, sempre amb nosaltres. El nostre Déu també és un nostàlgic, ens espera i ens porta sempre en el seu ser.

---

## Allò més important (Benjamín González Buelta)

---

Lo más importante no es: Que yo te busque, Sino que tu me buscas en todos los caminos (Gen.3,9) Que yo te llame por tu nombre, Sino que el mío está tatuado en la palma de tu mano (Is. 49,16) Que yo te grite cuando me faltan las palabras,Sino que tú gimes en mí con tu grito (Rm. 8,26) Que yo tenga proyectos para ti,Sino que tú me invitas a caminar contigo hacia el futuro (Mc. 1,17) Que yo te comprenda,Sino que tú me comprendas en mi último secreto (1 Cor.13, 12) Que yo hable de ti con sabiduría, Sino que tú vives en mi, y te expresas a tu manera (2 Cor. 4,10) Que yo te ame con todo mi corazón y todas mis fuerzas, Sino que tú me amas con todo tu corazón y todas tus fuerzas (Jn 13,1). Que yo trate de animarme y planificar, Sino que tu fuego arde dentro de mis huesos (Jer. 20,9) Porque, ¿cómo podría yo buscarte, llamarte, amarte,... Si tu, no me buscas, llamas y amas primero? EI SILENCIO AGRADECIDO, ES MI ÚLTIMA PALABRA,y mi mejor manera de encontrarte.

---